

	<u>§ 9 - Organe des Vereins</u>	<u>§ 9 - Derneğin Organları</u>
9.1	Organe des Vereins sind a) die Mitgliederversammlung b) der Vorstand c) der Aufsichtsrat	Derneğin organları şunlardır: a) Genel Kurul b) Yönetim Kurulu c) Yüksek İstişare Heyeti
	<u>§ 10 - Mitgliederversammlung</u>	<u>§ 10 - Genel Kurul</u>
10.1	Die Mitgliederversammlung ist das oberste Vereinsorgan. Die Einberufung der Mitgliederversammlung erfolgt unter Mitteilung der Tagesordnung durch den Vorstand. Zu Aufgaben der Mitgliederversammlung gehören insbesondere die Wahl und Abwahl des Vorstands, Entlastung des Vorstands, Entgegennahme der Berichte des Vorstandes, Wahl der Kassenprüfer/innen, Festsetzung von Mitgliedsbeiträgen, Gebühren und Umlagen, Beschlussfassung über die Änderung der Satzung (Zur Satzungsänderung und Änderung der Vereinsordnungen ist die Zustimmung des Bundesverbandes erforderlich), Beschlussfassung über die Auflösung der Gemeinde, Beschluss sowie weitere Aufgaben, soweit sich diese aus der Satzung oder nach dem Gesetz ergeben.	Genel kurul; Cemiyetin en yüksek organıdır. Genel kurul davetiyelerinin gündem maddeleriyle birlikte gönderilmesi yönetim kurulunun görevidir. Öncelikli görevleri arasında yönetim kurulunu ibra etmek ve yeniden seçmek, yönetim kurulunu görevden almak, yönetim ve mali inceleme kurulunun raporlarını almak, Mali İnceleme Kurulunu oluşturmak, talep edilecek üye aidatı, hizmet bedeli ve masraf harcını belirlemek, tüzük değişikliklerini (Tüzük ve yönetmelik değişiklikleri DİTİB Merkez onayı gerektirmektedir) ve dernek feshiyle ilgili görüşmeleri karara bağlamak ve buna benzer tüzük ve yasaların gerektirdiği düzenlemeleri gerçekleştirmek yer almaktadır.
10.2	Die ordentliche Mitgliederversammlung findet alle drei Jahre statt.	Olağan genel kurul her 3 yılda bir toplanır.
10.3	Der Vorstand ist zur Einberufung einer außerordentlichen Mitgliederversammlung verpflichtet, wenn mindestens ein Viertel der Mitglieder oder der Aufsichtsrat dies schriftlich unter Angabe von Gründen verlangen. Kommt der Vorstand der Aufforderung zur Einberufung einer außerordentlichen Mitgliederversammlung nicht innerhalb von drei Wochen nach Zustellung des Antrages nach, so kann der Aufsichtsrat zu einer außerordentlichen Mitgliederversammlung die Mitglieder einladen.	Üyelerin en az % 25'inin veya yüksek istişare heyetinin gerekçeli ve yazılı talebi üzerine yönetim kurulu olağanüstü genel kurula gitmek zorundadır. Yazılı ve gerekçeli talebin verilmesinden sonraki 3 hafta içerisinde yönetim kurulunun olağanüstü genel kurula gitmemesi durumunda, olağanüstü genel kurula davet etme görevi yüksek istişare heyetine aittir.
10.4	Einladungen zu Mitgliederversammlungen erfolgen in Textform mit Bekanntgabe der Tagesordnung. Die Einladung hat spätestens zwei Wochen vor der Versammlung bzw. höchstens jedoch 6 Wochen vorher zu erfolgen. Die Bundesverband und der Landesverband	Genel kurula davet, gündem maddelerini içeren yazılı duyuruyla gerçekleşmiş olur. Genel kurul davetiyesi genel kurul tarihinden en az 2, en fazla 6 hafta önce iletilmelidir. Bağlı bulunan Eyalet Birliği ve DİTİB Merkez'e davetiyelerin yazılı olarak bildirilmesi gerekmektedir.